



L'EPER en un coup d'oeil

Petits moyens, grands effets

L'EPER est l'œuvre d'entraide des Églises protestantes de Suisse. Elle s'engage en faveur d'un monde plus humain et plus juste. L'EPER fournit une aide à la survie et une aide d'urgence et contribue à réduire les causes de la faim, de l'injustice et de la misère, en Suisse comme à l'étranger. La dignité de chaque être humain est au centre de son engagement envers les personnes les plus défavorisées.

Dans son travail, l'EPER recherche la proximité avec les gens. Ses collaboratrices et ses collaborateurs favorisent et entretiennent le dialogue avec les bénéficiaires, avec les organisations partenaires, les soutiens institutionnels, les donatrices et les donateurs, les membres des Églises cantonales réformées ainsi qu'avec le grand public.

Les principaux critères d'un travail professionnel et orienté sur les résultats sont: les compétences professionnelles des collaboratrices et des collaborateurs, les objectifs atteints dans les projets, l'impact réel auprès des bénéficiaires ainsi que le contrôle de la gestion des projets et des sommes investies dans ces projets.

D'un point de vue thématique, l'EPER concentre ses activités sur les thèmes prioritaires suivants:

A l'étranger

- Développement et coopération, axés prioritairement sur le développement des communautés rurales ainsi que sur les contributions à la promotion de la paix et à la résolution de conflits
- Aide humanitaire
- Entraide des Églises

En Suisse

- Intégration sociale de personnes socialement défavorisées
- Conseils juridiques en faveur des personnes socialement défavorisées

L'EPER soutient les personnes concernées en fonction de leurs besoins et de leurs ressources et conçoit ses projets en collaboration avec elles.

L'EPER travaille uniquement avec des organisations partenaires locales et n'envoie que très rarement du personnel à l'étranger. Des collaboratrices et collaborateurs locaux sont recrutés pour les postes au sein des bureaux de coordination sur place.

Survol des projets à l'étranger

AMÉRIQUE CENTRALE ET CARAÏBES

Guatemala, Haïti,
Honduras, Mexique

AMÉRIQUE DU SUD

Brésil, Colombie

EUROPE

Albanie, Arménie,
Azerbaïdjan, Bosnie-
Herzégovine, Géorgie,
Hongrie, Italie,
Kosovo, Macédoine,
Moldavie, Pologne,
Roumanie, Serbie,
Slovaquie, République
tchèque,
Ukraine

PAYS DU SAHEL ET DE LA CORNE DE L'AFRIQUE

Burkina Faso, Éthiopie,
Érythrée, Niger,
Sénégal, Soudan

AFRIQUE AUSTRALE

Afrique du Sud,
République Démocratique
du Congo,
Zimbabwe

MOYEN-ORIENT

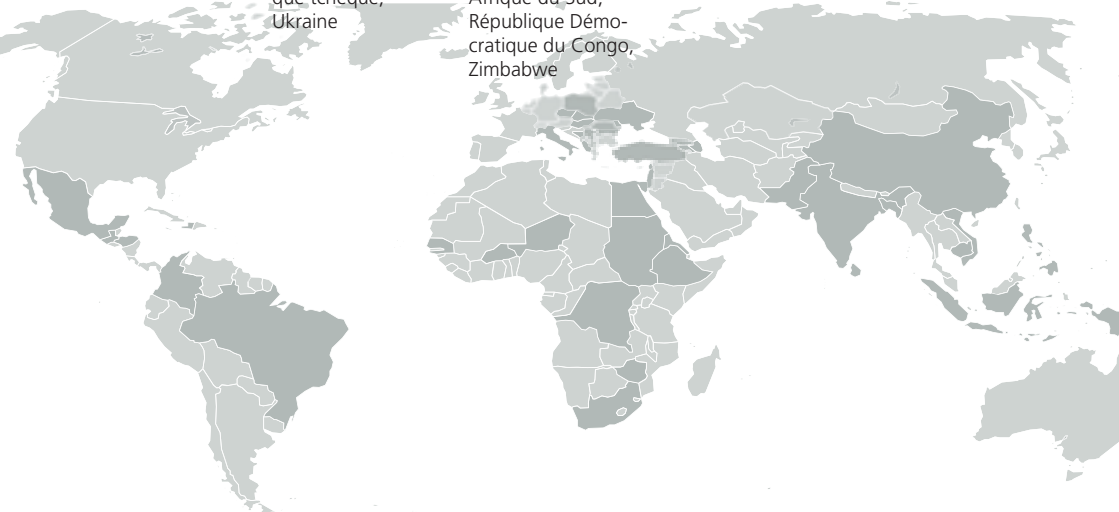
Égypte, Israël/ Palestine,
Liban

ASIE DU SUD

Bangladesh, Inde,
Pakistan, Sri Lanka

ASIE DU SUD-EST

Cambodge, Chine,
Indonésie,
Philippines, Vietnam



Survol des projets en Suisse

Le siège central de l'EPER est à Zurich avec un secrétariat opérationnel pour la Suisse romande à Lausanne.

BUREAU RÉGIONAL DE BERNE

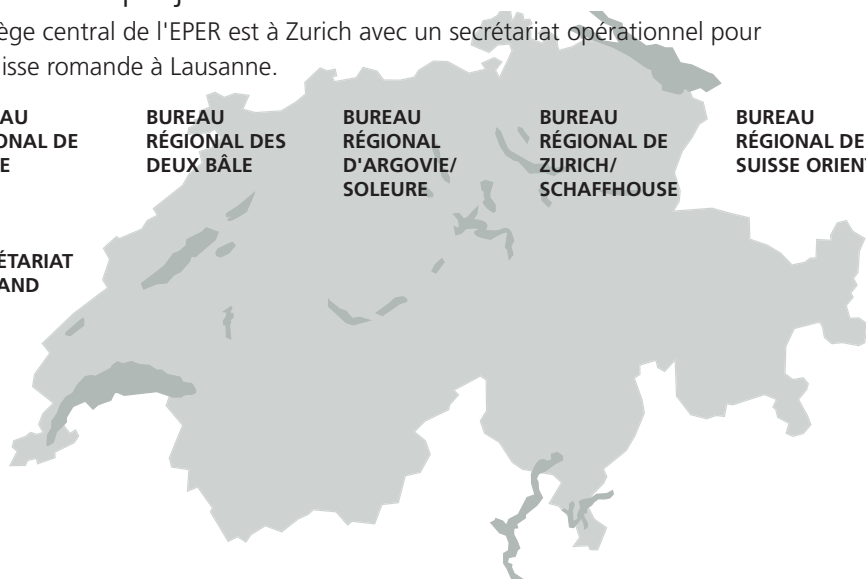
BUREAU RÉGIONAL DES DEUX BÂLE

BUREAU RÉGIONAL D'ARGOVIE/ SOLEURE

BUREAU RÉGIONAL DE ZURICH/ SCHAFFHOUSE

BUREAU RÉGIONAL DE SUISSE ORIENTALE

SECRÉTARIAT ROMAND





Développer les communautés rurales

L'EPER soutient les communautés rurales – ainsi que des groupes de population dans des centres régionaux - telles que des organisations villageoises, des groupes de femmes, des coopératives et des communautés d'intérêt. Grâce au soutien des organisations partenaires de l'EPER, ces groupes définissent leurs propres besoins et recherchent des solutions afin d'améliorer durablement leur quotidien social et économique. Le point de départ est la sécurisation des moyens d'existence, de la nourriture et du logement. L'accent, outre sur une nourriture équilibrée et suffisante, est également mis sur l'accès à des ressources telles que la terre, l'eau, la formation et la production agricole ainsi que la transformation et la commercialisation de produits agricoles ou non. La création de revenus et d'opportunités de gains dans les régions rurales encourage l'autonomie économique des communautés.

- 32'182 paysans sans-terre, familles de petits paysans et six groupes ont obtenu un accès à la terre.
- 28'793 personnes et trois petites entreprises ont eu accès à des micro-crédits.
- 346 puits ont été forés. 240'298 personnes ainsi que 65 groupes ont eu accès à de l'eau potable.
- 8'230 groupes de base, coopératives et ONG ont été soutenus et leurs structures institutionnelles renforcées.



Promouvoir la paix - Résoudre les conflits

Un quotidien marqué par la violence rend toute coexistence pacifique difficile. Dans ce contexte, l'EPER soutient des initiatives spécifiques de promotion de la paix mises sur pied par des organisations de la société civile, au niveau local ou régional. Par ailleurs, l'EPER encourage leur mise en réseau et leur participation aux processus de construction de la paix. Enfin, l'EPER et ses organisations partenaires analysent les différents impacts de la violence et mettent en place au sein des projets des mesures qui permettent de déceler précocement des sources de conflits potentiels, afin de les éviter ou de les résoudre. Sur la base des valeurs chrétiennes fondamentales et sans prendre parti, l'EPER soutient la cohabitation pacifique et constructive de personnes de cultures et de religions. L'EPER encourage le dialogue interreligieux et œcuménique ainsi que la rencontre et la collaboration entre différentes religions, ethnies et cultures.

- **18'953 jeunes ont appris à résoudre des conflits quotidiens auxquels ils étaient confronté de manière non-violente et constructive grâce à un travail intensif d'éducation à la paix.**
- **Grâce à des projets d'ordre psychosocial, 23'908 familles victimes de violence ont pu améliorer leur bien-être psychique, retrouver confiance en elles et construire de nouvelles perspectives d'avenir.**
- **206'757 personnes dans des régions en conflit ont participé à l'amélioration de la situation de conflit à travers des initiatives locales de promotion de la paix.**



Fournir une aide humanitaire

L'EPER apporte une aide humanitaire pour soulager rapidement et durablement les victimes de catastrophes naturelles ou de conflits armés. En comparaison internationale, l'EPER est plutôt une organisation de petite taille. Afin de satisfaire aux exigences de professionnalisme et de qualité nécessaires à ce type d'intervention, l'EPER n'intervient que dans des pays ou régions considérés comme prioritaires et dans lesquels existe un risque élevé de catastrophes. L'EPER agit dans quatre domaines:

- > dans la préparation à d'éventuelles catastrophes, ce qui comprend les analyses de risque, le système d'alerte précoce et la préparation opérationnelle à une situation de catastrophe
- > dans l'aide d'urgence
- > dans la reconstruction
- > dans la prévention de catastrophes et de conflits.

L'EPER est membre d'Action by Churches Together (ACT), une plate-forme mondiale d'Eglises et organisations issues du Conseil Œcuménique des Eglises. L'EPER est aussi un partenaire accrédité de la Chaîne du Bonheur.

- 33'491 bénéficiaires ont reçu des vivres qui ont assuré leur survie.
- 3'040 maisons ainsi que 11 écoles ont été reconstruites.
- 600 latrines ont été construites grâce auxquelles de nombreuses personnes peuvent vivre dans des conditions hygiéniques acceptables.
- 36'579 familles ont pu assurer leur revenu grâce à des programmes d'occupation (mesures de formation continue, soutien par une distribution de moyens de production ou de matériel scolaire).



Aider les Églises

L'entraide des Églises de l'EPER, sous la forme de diaconie et de partenariat entre paroisses, remonte à la fin de la Deuxième Guerre mondiale. Dès l'après-guerre, l'EPER fournit un soutien aux Églises des pays voisins de la Suisse. Dans les années cinquante, l'entraide s'élargit aux pays du Sud et d'Europe de l'Est.

L'entraide des Églises est un échange et un acte réciproque de communion œcuménique entre paroisses et églises. L'objectif des projets est le soutien de d'Églises et de diaconie dans l'esprit de l'Évangile: être présent pour tous les humains, indépendamment de leur confession. Concrètement, l'entraide consiste en un soutien financier et des conseils aux paroisses réformées et orthodoxes ainsi que le renforcement de leur travail diaconal. L'accent est aujourd'hui mis sur les partenariats entre paroisses et projets, qui contribuent fondamentalement à l'intégration spirituelle européenne et à la construction de relations solides entre l'Europe de l'Est et l'Europe de l'Ouest.

- 556 personnes handicapées ont pu passer des vacances dans le centre hongrois de Bereckfürdo.
- Grâce à des contributions à la construction en faveur de paroisses en Europe de l'Est, quinze bâtiments ont pu être assainis.
- 260 roms du Kosovo ont reçu dans divers domaines un conseil et un soutien afin de s'intégrer dans le système scolaire et sur le marché du travail. Un soutien a également permis d'améliorer les conditions d'habitation.
- 635 femmes du Kosovo ont été sensibilisée et ont reçu un conseil dans le domaine de la prévention de la violence.



IMAGE DE RÉFÉRENCE

Défendre les droits des défavorisés

L'EPER observe l'évolution des mouvements migratoires au niveau international et prend position en matière de droit d'asile et de droit des étrangers. Ses prises de position sont particulièrement importantes lors de révisions de lois, d'initiatives populaires et de votations.

Depuis 2007, l'EPER offre également un conseil juridique aux personnes touchées par la pauvreté en Suisse en droit des assurances sociales, droit de l'assistance sociale, droit de la famille, des enfants et droit de la tutelle, droit du bail et droit des étrangers. Sur mandat de la Fédération des Églises Protestantes de Suisse (FEPS), l'EPER coordonne la permanence pour les droits humains et gère les produits du fonds pour les droits humains de la FEPS. L'EPER soutient et conseille les personnes qui ont été exposées à des violations de leurs droits de base ou courent le risque de subir de telles violations.

■ **CONSEIL JURIDIQUE POUR LES REQUÉRANTS D'ASILE ET SANS-PAPIERS.** 14'419 consultations pour requérants d'asile (AG, SO, BS/BL, ZH, SG/AI/AR, TG) ont débouché sur la prise en charge juridique de 861 nouveaux mandats. 328 décisions positives ont été prises par l'Office fédéral des Migrations et par le Tribunal administratif fédéral.

■ **CONSEIL JURIDIQUE POUR LES PERSONNES SOCIALEMENT DÉFAVORISÉES.** 202 entretiens de conseil ont été menés par le bureau de consultation juridique pour les personnes touchées par la pauvreté d'Aarau. Les personnes socialement défavorisées sont conseillées sur les questions liées au droit des assurances sociales, au droit à l'aide sociale, au droit de la famille, des enfants et de la tutelle.

■ **REPRÉSENTATION DES ŒUVRES D'ENTRAIDE.** En Suisse romande et à Berne, des représentants des œuvres d'entraide ont assisté à 6150 auditions de requérants d'asile.



Intégrer les personnes socialement défavorisées

L'intégration de personnes socialement défavorisées au sein de la société et du monde du travail est l'un des grands défis actuels. L'EPER contribue à l'intégration sociale de ces groupes de population ainsi qu'à la cohésion sociale en Suisse. Elle se concentre sur l'intégration dans le monde du travail, notamment par des programmes d'occupation dans le cadre de structures de jour, de cours de langue et de formation, de l'intégration précoce des enfants et, dans ce contexte, du soutien aux parents, de l'interprétariat communautaire et de la médiation culturelle ainsi que du soutien à l'habitat et à l'accompagnement au quotidien.

- **1. INTÉGRATION PAR LE TRAVAIL.** En 2009, 233 femmes et 219 hommes ont participé aux trois grands programmes Stellennetz, KICK et TG job. 49,6% ont retrouvé un travail ou un équivalent.
- **2. STRUCTURE JOURNALIÈRE/ OCCUPATION.** Dans le cadre du projet EPER Visite, 346 participants se sont engagés dans des organisations à but non lucratif. Plus de 80 participants ont également pris part aux programmes d'occupation de l'EPER.
- **3. LOGEMENT/DOMICILE.** En 2009, 103 hommes et 63 femmes ont été pris en charge dans le cadre des projets de logement HEKS-Wohnen. Sur les 38 personnes qui ne sont plus accompagnées, 25 ont aujourd'hui un logement autonome.
- **4. LANGUE.** En 2009, 1'538 femmes et 422 hommes ont suivi des cours de langues pour adultes de l'EPER.
- **5. INTERPRÉTARIAT COMMUNAUTAIRE ET MÉDIATION CULTURELLE.** En 2009, 14'427 heures ont été assurées au titre de services d'interprétariat et de médiation culturelle dans une cinquantaine de langues.
- **6. ENCOURAGEMENT PRÉCOCE.** En 2009, 28 familles ont bénéficié du programme schritt:weise.
- **7. CONSEIL AUX SANS-PAPIERS.** En 2009, 314 consultations de santé ont eu lieu.

Rapport financier 2009

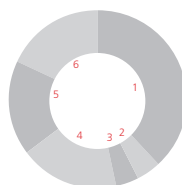
Au cours de l'année dernière, les recettes de l'EPER ont atteint un total de 52,9 millions de francs. Les charges induites par l'apport des prestations de l'EPER s'élevaient au total à CHF 55,5 millions et sont ainsi légèrement inférieures (3%) à celles de l'année précédente.

Les charges **pour le travail à l'étranger** ont reculé de 31,3 millions de francs à 28,1 millions, soit de 3,2 millions de francs. 2,2 millions de cette baisse concernent les projets d'aide humanitaire (2009: CHF 5,0 millions, 2008: CHF 7,2 millions). Les charges pour le travail à

CHF %

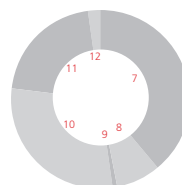
PROVENANCE DES MOYENS POUR TOUTES LES ACTIVITÉS

		CHF	%
1	Dons	20'115'254	38.0
2	Legs	2'435'562	4.6
3	Contributions des Eglises soutenant l'EPER	2'219'804	4.2
4	Contributions de diverses organisations	9'524'215	18.0
5	Contributions Confédération / Cantons / Communes	8'988'961	17.0
6	Recettes issues de projets de prestations et produits divers	9'641'606	18.2
Total		52'925'402	100.0



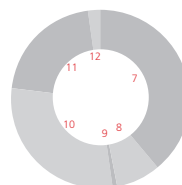
PROVENANCE DES MOYENS POUR LES PROJETS À L'ÉTRANGER

		CHF	%
7	Dons affectés	9'773'128	39.5
8	Aide humanitaire	2'052'124	8.3
9	Legs affectés	26'012	0.1
10	Contributions diverses organisations	7'298'043	29.5
11	Contributions Confédération / Cantons / Communes	5'382'265	21.8
12	Autres produits issus de projets	207'973	0.8
Total		24'739'545	100.0



PROVENANCE DES MOYENS POUR LES PROJETS EN SUISSE

		CHF	%
13	Dons affectés	2'421'489	13.6
14	Legs affectés	120'961	0.7
15	Contributions de diverses organisations	2'226'172	12.5
16	Contributions Confédération / Cantons / Communes	3'606'696	20.3
17	Recettes issues de projets de prestations	9'433'633	53.0
Total		17'808'951	100.0



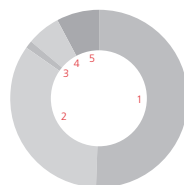
l'étranger sans l'aide humanitaire se situent légèrement en-dessous du niveau de l'année précédente.

Cette année encore, les **activités réalisées en Suisse** ont été placées sous le signe de l'extension des projets. D'un montant de CHF 19 millions, les charges ont augmenté de 8,2%, comme l'année précédente. Ainsi, d'une part, de nouveaux projets ont pu être réalisés, d'autre part, des projets existants ont pu se développer, notamment en Suisse romande.

CHF %

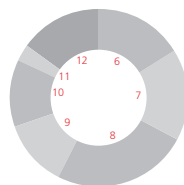
AFFECTATION GLOBALE DES MOYENS

1	Projets à l'étranger	28'082'416	50.6
2	Projets en Suisse et en faveur des réfugiés	19'043'138	34.3
3	Travail d'information en Suisse	790'068	1.4
4	Administration centrale	3'374'676	6.1
5	Communication	4'176'968	7.5
Total		55'467'266	100.0



AFFECTATION DES MOYENS POUR LES PROJETS À L'ÉTRANGER

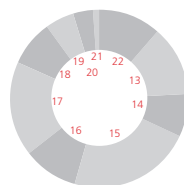
6	Aide humanitaire	4'540'505	16.2
7	Europ	4'726'747	16.8
8	Afrique	6'894'990	24.6
9	Asie	3'414'619	12.2
10	Amérique latine	3'439'126	12.2
11	Mandats supranationaux	874'836	3.1
12	Gestion des projets	4'191'593	14.9
Total		28'082'416	100.0



AFFECTATION DES MOYENS POUR LES PROJETS EN SUISSE

13	Consultations juridiques pour requérants d'asile	2'430'675	12.8
14	Représentation des œuvres d'entraide lors des auditions	1'503'686	7.9
15	Intégration professionnelle	4'287'262	22.5
16	Logements / logements accompagnés	1'899'238	10.0
17	Formation	3'256'096	17.1
18	Médiation interculturelle	1'587'764	8.3
19	Bénévolat	1'016'740	5.3
20	Rencontres et contacts	696'860	3.7
21	Projets divers / contributions à des projets	181'616	1.0
22	Gestion des projets et travail en Suisse en général	2'183'201	11.5

Total		19'043'138	100.0
--------------	--	-------------------	--------------



Merci de tout coeur !

Des milliers de personnes privées, des paroisses et des Églises cantonales, Pain pour le Prochain, la DDC et d'autres départements de la Confédération, la Chaîne du Bonheur, des communes et cantons ainsi que de nombreuses entreprises et organisations ont soutenu l'EPER cette année. Sans eux, notre travail n'aurait pas pu se faire de manière aussi efficace et engagée.

Un immense merci!



EPER
Bd de Grancy 17bis
Case postale 536
CH - 1001 Lausanne
Tél.: 021 613 40 70
Fax: 021 617 26 26
eper@eper.ch
CCP 10-1390-5

www.eper.ch